

ШКОЛЬНИКЛОН БИБЛИОТЕКА



Э. Потанов

Дзольго шор

Лучшему другу и
товарищу

Анатолию Степановичу

Дарю своё первое
издание.

Желаю всего хорошего,
счастливой жизни и т.д.

13. 07. 66.

ШКОЛЬНИКЛÖН БИБЛИОТЕКА

Егор Потапов

ДЗОЛЬГÖ ШОР

Кывбуръяс

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО

Сыктывкар 1964

Том коми поэт Егор Потаповлӧн тайӧ книжкаыс медводдза. Олӧ авторыс Додзь сиктын. Радейтӧ келавны-ветлӧдлыны вӧр-ватӧ, нимкодясны пармалӧн мичлунӧн, кывзыны лӧбачьяслыс дзользьӧмсӧ. Аддзывлӧмторсӧ, кывлӧмторсӧ Е. Потапов кывзыннасӧ мичаа серпасалӧ челядлы гижӧм кывбурьясын.

Сы йылысь, кажитчисны-ӧ тӧянлы, дона челядь, кывбурьясыс, гижӧй миянлы. Адресным: Сыктывкар, Печать керка, Коми книжӧй издательство.

МАЙ

Шонді лымсө
Кушодз зыргіс,
Мича тулыс
Сиктө пыргіс.

Ытва босьтө
Кыркөтшин.
Дзоридз восьтө
Мелі син.

Локтіс кымөр
Первой гымөн,
Көдзыд лым чир
Эз нин вай.

Чолөм, тулыс,
Гажа тулыс,
Видза олан,
Май!

ТУЛЫС ТАНИ!

Кутшөм ыб выв лоис кын.
Ньөжйө усьө небыд лым.
Төвлы нимкодь: мича тулыс
Көдзыд вөсна бөр пө куліс.

Тулыс тани! Эз мун ылө,
Керка бердын ноксьө, кылө:
Войтва кисьтө радлігтыр,
Тувсов эбөс оз нин быр!

КӨРПИ

Садьмис паськыд нюр выв ді.
Чужис көрлөн ичөт пи.
Парма эрдын
Мамыс вердө,
Кыа саякыйо зарни би.

Быдмы-ёнмы, дзоля лов,
Нэмтө шудаа тэ ов.
Тшыг кө лоан,
Сиктө волю —
Мыччам турун, сетам сов.

Нюмдө тэныд парма шөр.
Вод да узьышт, дзоля көр.
Коз пу улас
Мамыд нюлас,
Өввө-өввө сылас вөр.

О Ш

Тувсов төвруыс
Ройяс летө.
Ошлөн узьсьома,
Гусьыс петө.

Пемыд гу пытшкын
Төвбыд оліс.
Муртса довъялө,
Одва лолыс.

Югыд енэжыс
Ерө синъяс.
Ошкыс кытшлалө
Төдсаинъяс.

ГОЖСЯ ВОЙ

Кустьяс костын ланьтö тöv,
Ыбьяс весьтö локтö чöv.
Ва дор кулик абу збой.
Гөгөр пуксьö мелі вой.

Вадйысь кайö ньöжмыд ру.
Узьмөдчöны ва и му.
Весиг пыста оз нин сьыв,
Узьö козья керöс йыв.

Ыргөн тöлысь, оз да оз,
Петлас ваö шензигмос,
Бытö гажтöм сылы тан,
Öдйö тупкö чужöмбан.

ПОМИДОР

Туйсянь бöрын,
Кильчö йöрын,
Кöни бор,
Быдтö Таня,
Быдтö Ваня
Помидор.

Мед оз косьмы,
Мед оз росмы
Петастор.
Лелькуйтöны,
Киськалöны
Рытьядор.

Помидорныс,
Донаторныс
Оз жö узь:
Ва кө юö,
Быдмö-туö
Веж да кузь

Радлө Таня,
Радлө Ваня.
Помидор
Кисьмө-воё,
Регыд лоё
Босьтантор.

КАТШЫС

Вёлі кадыс
Рытладор,
Лэдзис Катшыс
Увтан гор.

Козья бокті,
Кёні ты,
Воча локтё
Йёла шы.

Катшыс яра:
— Ув да ув!
Йёла бара:
— Гув да гав!

А кор лоис
Рытьяпом,
Асьсё увтны
Дугдіс пон.

ВЕТЛІС ВОТЧЫНЫ СТАСИК

Небыд лун тёла гажаник лунё
Стасик вотчыны бабыскөд мунё.

Ичёт Стасиклөн ичёт и дозйис —
Тырё вотёслөн кык-куим розйись.

Сэсь, кён Стасиклы коскөдзыс кустыс,
Став лёз вотёссё өтитөг кушитіс.

Сотысь шондыс пу костö пырö,
Чукйөн ведраыс бабыслөн тырö.

Дзуртö пашкыртчöм коз пу зэв пöрысь.
Чöдлач вотысьяс локтöны вöрысь.

ШОР

Лун көть вой, пыр öтитор
Дзольгö сёртас бердын шор.
Вывті муса сійö мем,
Сяльган шыас мичлун эм.
Шувгысь пожöм ланьтö кор,
Öтнас кольö эзысь гор.
Узьö нитшка шор дор кыр.
Тані шойччывла ме пыр.

ВÖР ВИДЗЫСЬ

Гажа яглысь паськыд от
Лун-лун видзö самолёт:
Оз-ö көнкö билөн вын
Енэжланьö лэпты тшын?
Самолёт оз вуграв, оз...
Со нин аддзö лэбзигмос,—
Сотчö биын пемыд вөр,
Тшынөн пуркийö парма шөр.
Сэсса самолётса морт
Сиктö лэдзö юёртор.
Войтыр чукөрмöны пыр:
Кодлөн — чер, а кодлөн — зыр.
Уна пөрöма нин пу,
Уна кодйöма и гу.
Биысь мездисны веж вөр,
Гортö локталісны бөр.

Сөмын яглысь паськыд от
Век на видзё самолёт.
Оз-ө бара билён вын
Ләпты көнкө сук съод тшын?

УТКАПИЯН

Ыпнитисны садйын
Лысва мольяс биён.
Дзивъялөны вадйын
Посни уткапиян.

Велөдчөны сунны,
Тельскөдчөны, кылө,—
Өддзөдчөны мунны
Лайкыд гыяс вылөд.

Шонді вывлань кайө.
Ышмөм төвру өвтө.
Саймовтчөны найө
Луннас эжөр пөвстө.

А Р

Ыбкай ланьтө сёртас улын,
Джыдж бөр кольө позсө.
Сьökыд кутны пелысь пулы
Банйөм коръя розсө.

Енэж кисьтө рөмыд югөр,
Югөрыс век чинө.
Дыша лэбзьө дзодзөг чукөр,
Көть и шоныдинө.

ПӨРЫСЬ ВУРД

Ёль көн сялькөдчө, кылө,
Зверлы овны сән бур,
Гусьөн олө да вылө
Дзормөм пася съод вурд.

Кыз да дженьыдик кока,
Уска нырыс зэв ёсь.
Ветлө пöрысьла лёка,
Оз пан ёртыскöд кось.

Пельыс сюсь на, оз ылöд:
Кылö понъяслысь шы...
Сунас, быттьöкö сылö,—
Кольö лайкыдик гы.

Ёль со сялькöдчö, кылö,
Зверлы овны сэн бур,
Гусьон олö да вылö
Дзормöм пася сьöд вурд.

А С Ы В

Яг вылын долыда овсьö,
Нимкодь мен видзöдны тан:
Миян лөнъ вөр весьтын ломзьö
Асья нэр кыалон бан.

Ю дорö жбыркнитö сьöла
Öктыны посньыдик из.
Нюр сайын шыасьö йöла.
Кондаын камöдчö сизь.

ЛЕСНИК ОРДЫН

Кор ме локтi
Кыйсян банька дорö,
Кадыс вöлі
Шондi лэччандор.
Варов дедö
Чолöмасьö, корö:
— Талань волы,
Волы, кыйсьысь морт.

Рысь кодъ еджыд
Двормом тошкыс сылөн,
Чукырвизя
Сылөн чужомбан.
Быттьо дедлөн
Ыргөн чужом вылын
Лэчыд гыжъяс
Нуодома сан.

Турипувйөн
Чөскыд чай ми юам,
Сёям шыд
Да ошкам пөтка көр.
Парма пиян
(Асьнымос тадз шуам)
Радейтоны
Войвывса веж вөр.

Дедлы ошка
Выль совхозлысь олөм.
Дед мен шуо,
Ягын мед ог вош,
Ноддя-бияс
Лөдсавны кызд колө,
Кызди корсьны
Пөтка либө ош.

Унатор на
Петкөдліс мен дедө:
Кызди юкны
Оти истөг тув,
Кызди налькъяс
Октавны, мед шедө
Ваын олысь
Анча либө чув.

Унзіль вылысь
Зыбкаын моз кыла:
Кӧнкӧ матын
Рукӧстыштіс кӧр.
Потандорса
Ньӧжйӧ-ньӧжйӧ сьылӧ
Ӧдзӧс сайын
Арся пемыд вӧр.

ВЕЛОСИПЕД

Ӧдӧбӧн гӧнитӧ пегана вӧв.
Пельясын шутьяляӧ кокныдик тӧв.
Раминик чибӧлы конюк, дзор дед
Ним коркӧ сетлӧма «Велосипед».
Шонді кӧ саялас, абу, дерт, бур.
Тэрмасы-ваяла юр бӧрся юр.
«Велосипед» менам тэрыб да ён,
Ньӧв моз дзик лэбалӧ нӧрыс да сён.
Гожӧмбыд сійӧ эз аддзывлы лич,
Кытчӧдз эг эштӧдӧй медбӧръя видз.
Арнас мен вайисны велосипед,
Тайӧ пӧ бур уджсьыд премия тэд.
Бара нин пельясын шутьяляӧ тӧв,—
Сикт кузя гӧнитӧ «кокъястӧм вӧв».
Вердны ни юктавны, майбыр, оз ков,
Да ӧд и ӧвадысь ньӧти оз пов.

ЮРИНДАЛЫСЬ

Май	3
Тулыс тәни	3
Көрпи	4
Ош	4
Гоҗся вой	5
Помидор	5
Катшыс	6
Ветліс вочыны Стасик	6
Шор	7
Вөр видзыс	7
Уткапиян	8
Ар	8
Пёрысь вурд	8
Асьв	9
Лесник ордын	9
Велосипед	11

Для младшего школьного возраста

Егор Васильевич Потапов

ЖУРЧИТ РУЧЕЙ

Стихи
на коми языке

Оформление *М. П. Безносова*

Редактор *В. А. Попов*

Техн. редактор *А. Н. Вишнева*

Сдано в набор 18/VI-1964 г. Подписано к печати 4/VIII-1964 г. Формат
 $84 \times 108^{1/32}$ 0,615 печ. л. 0,31 бум. л. (Уч.-изд. л. 0,3) Тираж 1000. Ц01720. Цена 2 к.
г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по печати



2 коп.

КОМИКНИЖНОЇ ИЗДАТЕЛЬСТВО 1964